



**MOTORHEBER / GETRIEBEHEBER /
FAULENZER BIS 0,5 TO
DGH 500**

ARTIKEL-NR. 24365



**LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM**

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE.....	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
1-2 Piktogrammläuterung.....	3
2 MONTAGE & AUFBAU	4
3 BEDIENUNG	5
3-1 Anheben.....	5
3-2 Senken.....	5
4 WARTUNG	5
4-1 Entlüften.....	5
5 TECHNISCHE DATEN.....	6
6 EXPLOSIONSZEICHNUNG.....	6
7 TEILELISTE	7
8 ENTSORGUNG.....	7
9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	8



1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an.
- Überschreiten Sie niemals die maximale Belastung (siehe technische Daten)
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten keine weite, locker hängende Kleidung oder losen Schmuck, dies könnte in die beweglichen Teile geraten und Verletzungen hervorrufen.
- Plazieren Sie den Getriebeheber immer nur auf einem ebenen, sauberen, trockenen und rutschfestem Untergrund. Achten Sie darauf, dass der Untergrund fähig ist die Belastung zu tragen.
- Arbeiten Sie immer bei guter Beleuchtung.
- Setzen Sie das Gerät niemals Spritzwasser oder Regenwasser aus.
- Lagern Sie den Getriebeheber bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort und fahren Sie ihn ganz herunter!
- Füllen Sie den Getriebeheber nur mit einem geeigneten Hydrauliköl auf und benutzen Sie keinesfalls Bremsflüssigkeit oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie immer darauf, dass die Last sich mittig befindet!
- Arbeiten Sie niemals wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamente oder sonstigen Rauschmitteln stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).
- **WICHTIG:** Lassen Sie das Gerät nach der Montage mindestens eine halbe Stunde ruhen, damit eventuelle Luftpolster aus dem Hydrauliköl entweichen können.

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Der Getriebeheber eignet sich zum Halten und Transportieren von Getrieben und Motoren bis zu einem max. Gewicht von 500 kg.
- Der Getriebeheber eignet sich nicht zum permanenten Halten von Lasten!

1-2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

	Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!
	Beachten Sie die Wartungshinweise in der Bedienungsanleitung!

	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe!
	Personenbeförderung bzw. Anheben von Personen verboten!
	Halten Sie sich nicht unter angehobenen Lasten auf!!
	Bewegen Sie die Last nicht in angehobenem Zustand!
	Heben Sie niemals ungesicherte Lasten an!
	Arbeiten auf unebenen Untergründen verboten!
	Warnung vor Handverletzungen!
	Allgemeine Warnung vor einer Gefahrenstelle!
	Max. Belastung / Tragfähigkeit
	Hubhöhe
	Gewicht netto

2 MONTAGE & AUFBAU

- Packen Sie den Getriebeheber komplett aus und vergleichen Sie den Inhalt mit der Explosionszeichnung!
(Die Explosionszeichnung kann als Hilfe zur Montage verwendet werden)
- Montieren Sie die vier Laufrollen an die Träger!
- Verschrauben Sie nun die Träger mit dem Grundgestell.
- Setzen Sie die Tischeinheit auf die Spitze des Pumpkolbens und drücken diese nach unten.

3 BEDIENUNG

3-1 ANHEBEN

- Fahren Sie den Getriebeheber in Position, drehen Sie den Einstellhebel im Uhrzeigersinn und betätigen Sie das Fußpedal so lange, bis sich der Halter in der gewünschten Höhe befindet.
- Zentrieren Sie vorsichtig die Ladung in der Mitte des Tisches, achten Sie darauf, dass auch der Schwerpunkt der Ladung im Zentrum des Tisches liegt. Zudem muss sich die Ladung stabil auf dem Tisch befinden und gut abgesichert sein.

3-2 SENKEN

- Vergewissern Sie sich zunächst, dass sich kein Werkzeug oder Ähnliches im Ablassbereich des Getriebehebers befinden.
- Drehen Sie den Entlastungsventil/-hebel langsam gegen den Uhrzeigersinn, hierdurch fährt der Getriebeheber nach unten. Fahren Sie ihn in seine niedrigste Position.
- Fahren Sie anschließend den Getriebeheber samt Last sofort zu einer geeigneten Reparaturvorrichtung. Achten Sie darauf, dass Sie ihn vorsichtig bewegen.

4 WARTUNG

- Schmieren Sie regelmäßig alle beweglichen Teile des Getriebehebers mit einem geeigneten Schmieröl.
- Prüfen Sie den Pumpenkolben und die Kolbenstange regelmäßig auf Anzeichen von Korrosion. Reinigen Sie betreffende Stellen mit einem sauberen, geölten Tuch, oder tauschen Sie diese komplett aus.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Ölstand des Pumpzylinders und füllen Sie ggf. Öl nach (der Hersteller empfiehlt die Sorte HLP 46, max. 950ml).
- Um eine möglichst hohe Lebensdauer zu erreichen, sollten Sie spätestens nach einem Jahr das Hydrauliköl komplett auswechseln.
- Falls die Pumpleistung des Getriebehebers sinkt, müssen Sie das Gerät eventuell entlüften!

4-1 ENTLÜFTEN

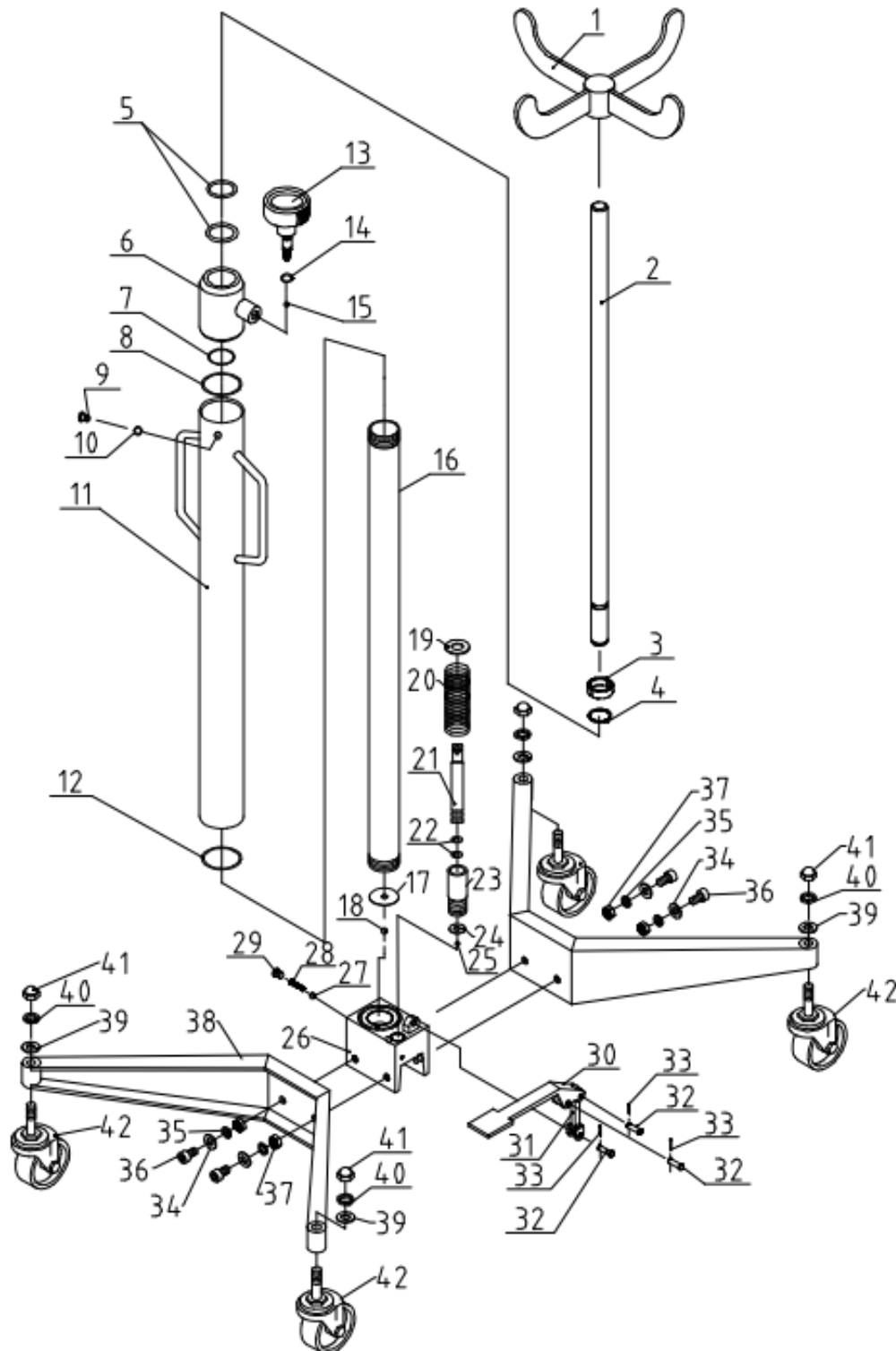
- Um Luft aus dem Hydrauliksystem zu entfernen, drehen Sie die Entlüftungsschraube (Teil Nr. 9) gegen den Uhrzeigersinn um eine halbe Umdrehung heraus und betätigen das Fußpedal 15 – 20 mal.
- Um den Getriebeheber zu testen, pumpen Sie ihn hierfür im unbeladenen Zustand vollständig nach oben. Drehen Sie den Entlastungsventil/-hebel langsam gegen den Uhrzeigersinn und überprüfen sie die Senkgeschwindigkeit des Tisches.
- Schließen Sie nach der Entlüftung wieder die Entlüftungsschraube (Teil Nr. 9).



5 TECHNISCHE DATEN

Maximale Belastbarkeit	500 kg
Minimale Arbeitshöhe	112 cm
Maximale Arbeitshöhe	188 cm
Gewicht	ca. 23 kg

6 EXPLOSIONSZEICHNUNG



7 TEILELISTE

Teilenr.	Bezeichnung	Anzahl
1	Gabel	1
2	Kolbenstange	1
3	Kolbenring	1
4	Stahldraht-Haltering $\Phi 28 \times 2$	1
5	O-Ring $\Phi 28 \times 3.55$	5
6	Oberschale	1
7	O-Ring $\Phi 33.5 \times 3.55$	1
8	Rechteckiger Ring $\Phi 61 \times 55 \times 1.5$	1
9	Öldichtungs-Schraube M10x1	1
10	O-Ring $\Phi 8.5 \times 2.65$	1
11	Gehäuse	1
12	Rechteckiger Ring $\Phi 61 \times 55 \times 1.5$	1
13	Entlastungsventil-Hebel	1
14	O-Ring $\Phi 7.8 \times 1.9$	1
15	Stahlkugel $\Phi 6$	1
16	Zylinder	1
17	Scheibe für Zylinder	1
18	Stahlkugel $\Phi 6$	1
19	Federscheibe	1
20	Feder	1
21	Pumpstößel	1
22	O-Ring $\Phi 9.5 \times 2.65$	2
23	Pumpengehäuse	1
24	Scheibe für Pumpe $\Phi 18 \times \Phi 9 \times 1.2$	1
25	Stahlkugel $\Phi 6$	1
26	Basis	1
27	Stahlkugel $\Phi 6$	1
28	Feder (konisch)	1
29	Öldichtungs-Schraube M10x1	1
30	Fußpedale	1
31	Verbindungsrohr	1
32	Pin $\Phi 8 \times 27$	3
33	Splint	3
34	Federscheibe $\Phi 10$	4
35	Unterlegscheibe $\Phi 10$	4
36	Sechskantmutter M10x30	4
37	Mutter M10	4
38	Fuß	2
39	Unterlegscheibe $\Phi 12$	4
40	Federscheibe $\Phi 12$	4
41	Hutmutter M10	4
42	Lenkrolle $\Phi 90$	4

8 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter. Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll! Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

Motorheber / Getriebeheber / Faulenzer 0,5 to

Modellnummer des Geräts:
Machine model-number:

DGH 500

Artikel-Nr.:
Article-No.:

24365

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

**EN 12100:2010
EN 1494:2000+A1:2008**

Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

30.09.2021

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer